

MANDAG DEN 18. JANUAR 2010

FORSÆDE: Jerzy BUZEK

Formand

(Mødet åbnet kl. 17.00)

1. Genoptagelse af sessionen

Formanden. – Jeg erklærer Europa-Parlamentets session, der blev afbrudt torsdag den 17. december 2009, for genoptaget.

2. Erklæringer fra formanden

Formanden. – Det er med stor bedrøvelse, at jeg må meddele Dem, at fru Boal, som er stedfortrædende leder af EU's delegation i Haiti, desværre stadig er blandt de savnede. Eftersøgningen efter fru Boal fortsætter. Hun arbejdede tidligere i Europa-Parlamentet. I dag er det jordskælvssramte Haiti i alles tanker. De enkelte lande i Europa og hele EU har givet tilsagn om betydelig økonomisk bistand til Haiti, og der udsendes 150 politifolk i det europæiske gendarmeris regi. De enkelte medlemsstater i EU har også udsendt hold, som arbejder i Haiti. Det er den værste naturkatastrofe i Haitis historie og en af de værste i menneskehedens historie. Desuden er mange af vores medborgere, mange europæiske borgere, omkommet, og mange er meldt savnet. Jeg synes, at vi skal mindes ofrene for denne ufattelige katastrofe med et minuts stilhed. Jeg beder alle rejse sig.

Det var også med dyb beklagelse, at jeg modtog oplysningen om henrettelsen af den britiske statsborger Akmal Shaikh i Kina. Han er en af de knap 7 000 mennesker, der henrettes i Kina hvert år. Han er også den første EU-borger, der er blevet henrettet i Kina siden 1951. Europa-Parlamentet fordømmer og har altid fordømt dødsstraf, og det vil forsætte bestræbelserne på at opnå et moratorium for henrettelser.

I går fandt første runde af præsidentvalget i Ukraine sted. Valget observeres af repræsentanter for Europa-Parlamentet, som var til stede i går. Vi har endnu ikke modtaget nogen officielle oplysninger om valgets afvikling. Vores kolleger har ikke sendt nogen officielle oplysninger, men de ventes hvert øjeblik. Vi forventer, at valget vil blive betegnet som retfærdigt, og at det samme vil gælde for anden runde, som finder sted i begyndelsen af februar.

Den 1. januar overtog Spanien formandskabet for Rådet for Den Europæiske Union. Jeg er sikker på, at det spanske formandskab under den nye traktat og i samarbejde med den nye formand for Det Europæiske Råd bliver vellykket og når de fastsatte mål. I denne mødeperiode har vi et møde med ministerpræsident Zapatero, og vi skal tale om trioens program. Derfor skal vi ikke bare tale om Spanien, men også om Belgien og Ungarn.

Til sidst vil jeg udtrykke mit oprigtige ønske om velstand og succes i 2010. Jeg håber, at indledningen af dette nye årti vil inspirere os alle til at arbejde hårdt på borgernes vegne. Som jeg sagde for en uge siden i Bruxelles – et nyt år, en ny traktat, en ny tidsalder for EU. Europa-Parlamentet har et særligt ansvar for EU's fremtid. Det ved vi alle sammen.

3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde: se protokollen

4. De politiske gruppers sammensætning: se protokollen

5. Betegnelser på udvalg og delegationer: se protokollen

6. Udvalgenes og delegationernes sammensætning: se protokollen

7. Modtagne dokumenter: se protokollen

8. Andragender: se protokollen

9. Mundtlige forespørgsler og skriftlige erklæringer (modtagne dokumenter): se protokollen

10. Tekster til aftaler sendt af Rådet: se protokollen

11. Arbejdsplan

Formanden. – Det endelige forslag til dagsorden som opstillet af Formandskonferencen på mødet torsdag den 14. januar 2010 i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 137 er omdelt. Der er foreslået følgende ændringer:

Tirsdag:

Fra Gruppen for Det Progressive Forbund af Socialdemokrater i Europa-Parlamentet har jeg modtaget en anmodning om, at forhandlingen om Haiti afsluttes med, at der fremsættes beslutningsforslag, som kan blive sat til afstemning under den første mødeperiode i februar.

Hannes Swoboda, for S&D-Gruppen. – (DE) Hr. formand! Godt nytår til Dem også.

Jeg vil gerne vide, om De vender tilbage til beslutningen om Haiti. Vi vil gerne fremsætte en beslutning om Haiti, som der for enhver pris skal stemmes om i februar.

(Parlamentet gav sin tilslutning)

Onsdag:

Jeg har modtaget en anmodning fra Gruppen for Europæisk Frihed og Demokrati om at sætte beslutningsforslagene om forsvar af subsidiaritetsprincippet, der blev indgivet som afslutning på forhandlingen den 15. december 2009, til afstemning under afstemningstiden.

Francesco Enrico Speroni, for EFD-Gruppen. – (IT) Hr. formand, mine damer og herrer! Der er to begrundelser for at gøre det. For det første spørgsmålets betydning – jeg synes, at det er lidt besynderligt, hvis Parlamentet undlader at stemme. Alle har deres egen mening, alle kan mene, hvad de vil, men som parlament har vi efter min opfattelse pligt til at give udtryk for en holdning til dette spørgsmål, som vi hver især mener, er passende.

For det andet har Parlamentet allerede anmodet om og stemt for, at dette punkt blev medtaget som et afstemningspunkt og flyttet fra december til januar. Derfor mener jeg ikke, at Præsidiet, eller rettere Formandskonferencen, burde have modsat sig en præcis og rettidig beslutning truffet af Parlamentet, og derfor bør Parlamentet hurtigst muligt give udtryk for sin holdning til dette spørgsmål.

Hannes Swoboda, for S&D-Gruppen. – (DE) Hr. formand! Vi har haft nogle meget ophidsede debatter. Vi har konstateret, at der virkelig er meget forskellige meninger om kendelserne fra en domstol, der ikke er en EU-domstol. Nu må vi ikke igen kaste os ud i en debat om dette meget alvorlige emne, en debat, der deler os, mere end den samler os. Vi må lade spørgsmålet hvile. Vi havde og har fortsat divergerende holdninger, og det er grunden til, at vi ikke bør vende tilbage til spørgsmålet og forsøge at blive enige om en ny beslutning.

(Parlamentet forkastede anmodningen)

Torsdag:

Jeg har modtaget en anmodning vedrørende debatten om krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet fra Gruppen Alliancen af Liberale og Demokrater for Europa, som foreslår, at debatten om angreb på de religiøse mindretal i Egypten og Malaysia erstattes af en debat om Madagaskar.

Mario Mauro, for PPE-Gruppen. – (IT) Hr. formand, mine damer og herrer! Jeg vil anmode mine kolleger om at bibeholde dette punkt på dagsordenen, for massakren på koptiske kristne dagen efter, eller rettere på selve den koptiske juleaften og de mange mord på kristne i Malaysia er tegn på et meget klart problem, nemlig den manglende religionsfrihed i disse lande.

Beslutningen er ikke i sig selv et initiativ rettet mod bestemte regeringer, men en metode til at fremhæve, at religionsfrihed er et af grundlagene for den interne harmoni i samfundet, og derfor bør Parlamentet give udtryk for sin holdning til dette spørgsmål.

(Parlamentet forkastede anmodningen)

Ioannis Kasoulides, for PPE-Gruppen. – (EN) Hr. formand! Vi anmoder om, at forhandlingen om forbindelserne mellem Tunesien og EU udsættes til mødeperioden i februar, fordi der i mellemtiden vil være et møde i Underudvalget om Menneskerettigheder om forbindelserne mellem EU og Tunesien, og måske vil der komme nyt materiale frem under den debat.

Hannes Swoboda, for S&D-Gruppen. – (DE) Hr. formand! Det er ikke meningen, at vi skal blive enige om en beslutning nu. Det er godt, at vi har haft en debat, men en debat uden en beslutning. Det er også min oprigtige mening, at vi kun bør udarbejde en beslutning efter et besøg, hvis vi overhovedet skal gøre det. Men debatten bør naturligvis finde sted nu, så de medlemmer, der skal besøge Tunesien, er bekendte med holdningerne i Parlamentet.

(Parlamentet forkastede anmodningen)

(Parlamentet fastsatte arbejdsplanen)⁽¹⁾

12. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager

Formanden. – Næste punkt på dagsordenen er indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager.

Ioannis Kasoulides (PPE). – (EN) Hr. formand! De talte om dødsstraf tidligere. I Parlamentet taler vi ofte om antallet af dødsdomme, der eksekveres i Kina, Iran osv. Jeg vil gerne nævne sagen vedrørende en mand i Ohio i USA, der først sad i fængsel i 30 år og derefter blev henrettet, fordi den korrekte procedure skulle følges. At udstå to alvorlige straffe er efter europæiske normer en grusom behandling.

Jeg mener, at vi bør tage spørgsmålet om dødsstraf op i vores dialog med USA, som er vores vigtigste allierede. Vi må også tænke på den anden sag, hvor en person sad fængslet i 35 år og derefter viste sig at være uskyldig. Med dødsstraf er der ingen afskrækkelse og ingen mulighed for omgørelse. Der er ingen vej tilbage.

Cristian Dan Preda (PPE). – (RO) Hr. formand! I de seneste uger har Island været på avisernes forsider, fordi Islands præsident i begyndelsen af året benyttede sin vetoet på Icesave-loven og besluttede at sende den til folkeafstemning. Den beslutning har fået den britiske og den nederlandske regering til at give udtryk for deres mishag. Jeg mener, at dette udelukkende er en bilateral strid, som ikke må få indflydelse på Islands tiltrædelsesproces.

Jeg synes, at Kommissionen bør give klart udtryk for, hvad en vedtagelse eller en forkastelse af Icesave-loven vil betyde for Islands opfyldelse af de økonomiske kriterier, der blev fastsat af Det Europæiske Råd i København.

Ágnes Hankiss (PPE). – (EN) Hr. formand! Vi siger ofte, at vi ikke må lade os styre af frygten. Nogle mennesker rejser tvivl om, hvorvidt vores sikkerhedsforanstaltninger i lufthavne er for skræppe. Terrorforsøget i Detroit fik os til at forstå, at vores sikkerhedssystemer ikke er for skræppe, men stadig lader noget tilbage at ønske.

Som bekendt anbragte det slovakiske efterretningsvæsen plastiske sprængstoffer i en slovakisk statsborgers taske. Både passager og taske kom om bord uden problemer og landede i Irland. Denne prøve var selvfølgelig dramatisk, men den bestyrkede bestemt ikke borgerne i deres tiltro til, at myndighederne tager både sikkerheden og privatlivets fred alvorligt.

Medierne bombarderer hver dag borgerne med modstridende oplysninger og misforståelser. F.eks. er der efter Detroit blevet sat fokus på kropsscannere som den bedste løsning.

(Formanden afbrød taleren)

Cătălin Sorin Ivan (S&D). – (RO) Hr. formand! I Lissabonstrategien blev det fastsat, at EU skulle være den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi i 2010. Nu skriver vi 2010. Strategiens mål er langt fra nået, og EU befinder sig i den dybeste økonomiske krise siden 1933.

Selv om disse mål ikke er nået, skal de vedblive med at stå øverst på EU's dagsorden. Den spanske ministerpræsident, hr. Zapatero, har på det spanske formandskabs vegne forsikret os om, at strategiens mål

⁽¹⁾ Andre ændringer til arbejdsplanen: se protokollen.

fortsat vil blive forfulgt, og at tidsfristen er 2020. Efter den tid, der allerede er gået, er det uacceptabelt, at vi skal vente endnu et årti på at opnå de ønskede resultater.

Et af strategiens centrale punkter er investeringer i uddannelse og forskning. Ingen økonomi i hele verden kan udvikle sig uden at have en veluddannet befolkning. Derfor mener jeg, at finansiering af uddannelsessystemer bør være en prioriteret opgave for Europa. Her i Parlamentet vil jeg i dag beklage den fuldstændig visionsløse politik ført af regeringer, som reducerer deres uddannelsesbudgetter, for ikke nok med at de skader nutidens samfund, de skaber også langsigtede problemer.

Jeg vil benytte lejligheden til at sige, at jeg også indgiver en skriftlig erklæring, som kan underskrives fra næste møde.

(Formanden afbrød taleren)

Sylvie Guillaume (S&D). – (FR) Hr. formand, mine damer og herrer! Jeg vil gerne vende tilbage til spørgsmålet om kropsscannere i lufthavne. I dag bliver de præsenteret som løsningen på terrortruslen, men samtidig skaber de frygt.

Nogle medlemsstater farer frem, selv om de ikke engang har undersøgt, hvilken indflydelse en sådan foranstaltning vil få på folkesundheden, sikkerheden og især de borgerlige frihedsrettigheder. Lad os være realistiske, 100 % sikkerhed findes ikke. Et øjeblik manglende koncentration er en menneskelig fejl, som ikke kan udelukkes.

Desuden har det mislykkede attentatforsøg på flyet mellem Amsterdam og Detroit især vist informationssystemernes mangler. Derfor er det på dette område, at vi skal finde ud af, hvordan vi kan få en kultur for udveksling og tillid mellem de forskellige myndigheder og berørte parter.

Endelig betyder fokuseringen på lufthavne, at man fuldstændig ignorerer muligheden for, at terrorgrupper slår til på togstationer, i undergrundsbaner eller andre steder, hvor mennesker samles, og dem er der mange af.

Lad os derfor, før vi træffer nogen forhastede og omkostningskrævende beslutninger, overtage initiativet med en bred og åben objektiv debat, der ikke er følelsesladet.

Gianni Vattimo (ALDE). – (IT) Hr. formand, mine damer og herrer! Som repræsentant for det nordvestlige Italien i Europa-Parlamentet vil jeg henlede Parlamentets og Kommissionens opmærksomhed på, at den italienske regering og Piedmontes lokale myndigheder muligvis tilsidesætter de gældende traktater og de demokratiske rettigheder i forbindelse med planen om en ny jernbanelinje mellem Lyon og Torino.

EU's betydelige finansielle bidrag til denne linje var betinget af, at lokalbefolkningen støttede projektet, og at der var private italienske investeringer involveret i det. Disse to betingelser er ikke opfyldt, dels fordi der ikke er nogen private italienske midler involveret, dels fordi lokalsamfundene er blevet bragt til tavshed af et regeringsdekret, der kun tillader dem at udtale sig, hvis de går ind for jernbanelinjen.

Da disse to betingelser ikke er opfyldt, må det formodes, at Italien på en måde bedrager EU.

Sandrine Bélier (Verts/ALE). – (FR) Hr. formand! Undskyld. Det er første gang for mig, jeg kontrollerede, om proceduren var korrekt, og i mellemtiden ... Det beklager jeg.

I begyndelsen af et år, som FN har erklæret for det internationale år for biodiversitet, vil jeg gøre opmærksom på, at man ikke med den europæiske strategi for 2004-2010 har formået at stoppe tabet af biodiversitet.

40 % af vores naturarv er truet. Biodiversitetens tilstand er et mål for jordklodens sundhedstilstand og for vores udviklingssystems sundhedstilstand, og krisefænomenet accelererer.

Derfor håber jeg, at EU og Europa-Parlamentet i dag og i morgen vil tage udfordringen alvorligt og fastsætte ambitiøse og vidtrækkende mål med henblik på at stoppe tabet af biodiversitet i alle sektorpolitikker i 2010.

Vi skal handle, mens der endnu er tid, og 2010 er et år, hvor alt er muligt. Jeg håber, at vi kan gøre det bedre, end vi gjorde i København.

Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL). – (DA) Hr. formand! Siden Tyrkiets forbud mod det kurdiske parti DTP er mange partimedlemmer blevet arresteret, herunder demokratisk valgte borgmestre og tidligere parlamentsmedlemmer. Jeg besøgte selv Tyrkiet mellem jul og nytår for at overvære retsmødet mod DTP's formand, Ahmet Türk, og på trods af at hans parlamentariske immunitet ikke var ophævet, blev politiet

sendt ud efter ham. I sidste uge fik Diyarbakirs overborgmester, Osman Baydemir, forbud mod at forlade landet. Det betyder, at han ikke kan deltage i den konference om det kurdiske spørgsmål, som holdes her i Parlamentet den 3.-4. februar.

Det er baggrunden for, at jeg vil opfordre formanden – og jeg håber, formanden har tid til at høre opfordringen – til at protestere over for de tyrkiske myndigheder og kræve, at Diyarbakirs demokratisk valgte borgmester får mulighed for at besøge Europa-Parlamentet i den kommende uge.

Formanden. – Tak for Deres bemærkninger. Vil De være venlig at sende mig et notat om det til min e-mail-adresse, så jeg ved præcis, hvad De har i tankerne.

Barry Madlener (NI). – (NL) Hr. formand, mine damer og herrer! Ytringsfriheden er under stærkt pres i Nederlandene. Lederen af vores parti, Geert Wilders, skal give møde for en nederlandsk ret i næste uge. Det er ikke, fordi han har begået en forbrydelse, men på grund af hans politiske synspunkter. Frihedspartiet advarer om konsekvenserne af islamisering. Islam er ikke en religion, det er en ideologi, der ønsker at dominere os. Islam elsker ikke vestlig frihed og demokrati. Det er ikke uden omkostninger for politikere og opinionsdannere at udtale sig kritisk om islam på grund af trusler fra fundamentalister. Det er en katastrofe for friheden og demokratiet, at politikere i Nederlandene nu får anklagemyndigheden og domstolene på nakken og risikerer at blive fængslet, hvis de kritiserer islam. Det må vi ikke acceptere, og det er grunden til, at vi lader alarmklokkerne ringe for Nederlandene og den frie vestlige verden. Stop islamiseringen, og stop forfølgelsen af politikere på grund af deres politiske synspunkter! Nu på onsdag vil vi være i Nederlandene for at demonstrere for vores frihed. Støt Geert Wilders, og overvær denne skandaløse politiske retssag mod en modig politiker, Geert Wilders!

Marian-Jean Marinescu (PPE). – (RO) Hr. formand! Det glæder mig, at det spanske formandskab ifølge det program, som det har forelagt, vil iværksætte projekter, der styrker og omdanner EU gennem innovation og legitimering. Jeg beklager imidlertid, at det spanske formandskabs program ikke indeholder nogen specifik henvisning til indre vandveje, navnlig Rhinen-Main-Donau-vandvejen, selv om Kommissionen sidste år forpligtede sig til at udarbejde en strategi for Donau i 2010.

Jeg er godt klar over, at det spanske formandskab har mange andre udfordringer såsom Lissabontraktatens ikrafttræden og ændringerne i retspraksis, institutionelle ændringer, styring af krisebekæmpelsesprocessen og genskabelse af bæredygtig vækst.

Jeg mener imidlertid, at transportinfrastruktur, primært for indre vandveje, deriblandt Donau, og multimodalitet er specifikke og levedygtige metoder til at sikre bæredygtig udvikling og nye job. Derfor synes jeg, at manglen på dette element i det spanske formandskabs program er en fejl, der bør rettes omgående.

Maria do Céu Patrão Neves (PPE). – (PT) Hr. formand, mine damer og herrer! Flere medlemsstater har været hårdt ramt af dårligt vejr med katastrofale følger for landbruget, navnlig i december 2009. Portugal er et af disse lande. Det blev ramt af voldsom regn den 23. december og tillige haglbyger og storme, der ødelagde de vestlige områder og Algarveområdet. Det medførte skader til en værdi af over 80 mio. EUR og berørte ca. 1 000 landbrugere, som mistede deres afgrøder og ikke har nogen mulighed for at genoptage produktionen i de kommende måneder. F.eks. vil sæsonen for drivhusafgrøder være fuldstændig ødelagt i 2010, og 90 % af infrastrukturen kan ikke repareres.

På den baggrund og i betragtning af den cykliske karakter af naturkatastrofer, der må forventes at stige i antal og intensitet som følge af klimaændringerne, utilstrækkeligheden af den hjælp, der altid er behov for som følge af tab, og den kendsgerning, at disse katastrofer ikke er omfattet af EU's Solidaritetsfond, mener vi, at det er helt påkrævet, at der omgående oprettes et europæisk sikkerhedssystem, så ...

(Formanden afbrød taleren)

Ricardo Cortés Lastra (S&D). – (ES) Hr. formand! Jeg vil indlede med at give udtryk for min medfølelse og solidaritet med ofre for jordskælvet i Haiti.

Dette altødelæggende jordskælv, som kommer efter de fire orkaner sidste år, må ikke få os til at glemme den situation, som Haiti befandt sig i i forvejen, hvor 80 % af befolkningen levede i fattigdom. Med Amerikas højeste børnedødelighed var fattigdom, vold og udvandring allerede hverdag for en stor del af den haitianske befolkning.

Under disse omstændigheder skal vi ikke blot sende humanitær bistand, vi skal også sørge for, at indsatsen fortsætter, når Haiti ikke længere er forsidestof, og at Haiti udvikler sig på en bæredygtig, koordineret og afbalanceret måde.

Corina Crețu (S&D). – (RO) Hr. formand! Tre år efter Rumæniens og Bulgariens tiltrædelse af EU nyder rumænerne og bulgarerne ikke deres fulde rettigheder som europæiske borgere. Selv om arbejdskraftens frie bevægelighed er et grundlæggende princip for den europæiske integration, har 10 medlemsstater stadig restriktioner for rumænske og bulgarske borgere.

Det er blevet besluttet at forlænge begrænsningerne for adgang til de nationale arbejdsmarkeder til trods for Kommissionens henstillinger om, at de østeuropæiske arbejdstageres mobilitet ikke har forstyrret arbejdsmarkederne og faktisk har skabt økonomisk vækst. Desværre bliver den økonomiske krise nu brugt som et argument for at fastholde disse restriktioner under henvisning til den nationale arbejdsløshed og indvandrernes pres på arbejdsmarkederne.

Sandheden er imidlertid, at de mulige følger af tilstrømningen af arbejdskraft fra de nye medlemsstater bliver overdrevet, og desuden vil fastholdelsen af restriktionerne betyde, at det tilgængelige arbejdskraftpotentiale ikke kan udnyttes fuldt ud til at overvinde den aktuelle krise og fremme det europæiske økonomiske opsving. Derfor håber jeg, at den nye Kommission vil skride hårdere ind over for disse protektionistiske foranstaltninger, som på en diskriminerende måde begrænser arbejdskraftens frie bevægelighed i EU.

Izaskun Bilbao Barandica (ALDE). – (ES) Hr. formand, mine damer og herrer! Hvordan ville De have det, hvis politibetjente ledsaget af kameraer fra landets største tv-kanaler transmitterede Deres anholdelse direkte?

Hvad ville De føle, hvis De blev beskyldt for at tilhøre en væbnet gruppe, blev arresteret og holdt isoleret i fem dage og dernæst fik indefrosset Deres aktiver og blev sat i fængsel i op til halvandet år for at være chefredaktør for den eneste avis, der på daværende tidspunkt blev udgivet på baskisk, og som blev lukket uden forudgående høring?

Desuden har de fleste af de indsatte rapporteret, at de blev tortureret. Hvordan ville De have det, hvis De syv år efter stadig ventede på en retssag, selv om anklagemyndigheden havde anmodet om, at sagen blev henlagt på grund af manglende beviser? Hvad mener De om, at der er en anden del af sagen, den økonomiske del, som også venter på en retssag?

Sådan har situationen været for 10 mennesker, de fleste journalister, siden februar 2003, hvor den spanske nationale højesteret besluttede at lukke avisen Egunkaria uden forudgående høring. Efter alt dette føres der nu en retssag, som på grund af den tid, der er forløbet, og de nævnte omstændigheder er langt fra retfærdig for de tiltalte og deres rettigheder.

Margrete Auken (Verts/ALE). – (DA) Hr. formand! For snart et år siden vedtog Parlamentet her min betænkning om følgerne af den voldsomme og brutale urbaniseringspolitik i Spanien. Betænkningen, som blev vedtaget med et meget bredt flertal, udtrykte alvorlig bekymring over de i denne sammenhæng mange brud på EU's fælles lovgivning såvel som på de principper, der er grundlæggende for EU. F.eks. oplever mange borgere i Spanien, heraf et stort antal EU-borgere fra andre lande, at de må undgælde for korruption og andet misbrug hos ejendomsselskaber, entreprenører, embedsmænd og endda folkevalgte. De oplever, hvordan deres hjem rives ned. Det er huse, de har købt i god tro, men de får ikke engang kompensation for det.

Indtil nu har vi ikke modtaget noget svar fra den spanske regering på al den kritik, som betænkningen rejser. Jeg vil derfor bede Dem om formelt at opfordre den spanske regering til at informere Europa-Parlamentet om sin holdning til Auken-betænkningens konklusioner.

Kyriacos Triantaphyllides (GUE/NGL). – (EL) Hr. formand! Jeg vil gøre opmærksom på de rædselsvækkende begivenheder, der udspiller sig i Italien, hvor indvandrere, som arbejder illegalt i landbrugssektoren, udsættes for en hidtil uset bølge af intenst fremmedhad og racistisk vold.

Over 1 500 indvandrere har forladt deres hjem eller bliver sat ud af myndighederne i byen Rozzano. Den seneste kriminalisering af ulovlig indvandring i Italien har ført til øget udnyttelse af ulovlige indvandrere og begrænser deres adgang til beskæftigelse, boliger og basale serviceydelser.

Derfor opfordrer jeg Kommissionen og Rådet til at undersøge muligheden for at gennemføre bestemmelserne i FN's konvention om beskyttelse af vandrende arbejdstageres og deres familiemedlemmers rettigheder i EU's lovgivning. Vores mål skal være at forhindre den slags situationer i EU.

Formanden. – Fru Auken! Jeg vil bede Dem om at sende mig nogle kortfattede oplysninger om sagen, så jeg kan efterkomme Deres anmodning hurtigst muligt.

Janusz Wojciechowski (ECR). – (PL) Hr. formand! For flere uger siden afviste Kommissionen en anmodning fra den polske regering om at yde støtte til omstrukturering af landbrugsbedrifter, der producerer tobak. Den beslutning betyder nedlæggelse af ca. 15 000 små familiebrug, der producerer tobak, hovedsagelig i den sydøstlige del af Polen. Det er et af de fattigste områder i EU.

Jeg ved ikke, hvorfor Kommissionen traf denne beslutning, men selv hvis det var på grund af formelle fejl begået af den polske regering, bør bureaukratiske procedurer ikke ødelægge livet for almindelige mennesker. Derfor beder jeg Kommissionen om at tage sagen op igen og overveje at efterkomme den polske regerings anmodning af hensyn til de fattige landbrugere.

Rui Tavares (GUE/NGL). – (PT) Hr. formand, mine damer og herrer! Hr. Triantaphyllides har allerede talt om den udnyttelse af udenlandsk arbejdskraft, der finder sted i Calabrien i det sydlige Italien. Jeg vil gerne tilføje, at der er et foruroligende racistisk aspekt ved denne sag, for de sorte indvandrede arbejdstagere arbejder og bor for sig selv, og politiet fjernede kun dem. De blev beskydt og tvunget til at forlade området omkring Rozzano i Calabrien.

Nu, hvor nogle af dem befinder sig i udsendelsescentre og venter på at blive sendt ud, må vi sætte spørgsmålstegn ved, om de italienske myndigheder handlede i god tro, da de sagde, at de ville beskytte dem, eftersom de nu sender nogle af dem ud. Kan vi med ren samvittighed udsende mennesker, som har været ofre for racistisk forfølgelse? Kan Italien, som er medlem af EU, sætte en stopper for den etniske udrensning, der blev påbegyndt af kriminelle medlemmer af den calabriske mafia, N'Drangheta? Og er det acceptabelt, at ofrene ikke engang blev informeret om deres rettigheder?

Vi må foretage en grundig undersøgelse af sagen, og det kræver, at ingen af ofrene for begivenhederne i Rozzano bliver sendt ud.

John Bufton (EFD). – (EN) Hr. formand! Det er jordklodens fremtid, der er i fokus i international politik. Men midt i diskussionerne om befolkningstilvæksten i verden har EU ikke engang udtrykt sig klart om problemerne forbundet med migration. Tværtimod iværksætter man foranstaltninger til fremme af menneskers bevægelighed med den sædvanlige begrundelse om, at der skal skaffes uddannet arbejdskraft og sættes skub i økonomien.

Ifølge EU's tal rejste 1,7 mio. europæiske indvandrere ind i Det Forenede Kongerige sidste år. Det er næsten dobbelt så mange som for fem år siden. Lige før jul ansøgte Serbien om medlemskab af EU, og Kroatien tiltræder muligvis allerede i 2012. Vi har endnu ikke mærket den fulde virkning af den frie bevægelighed for arbejdstagere, som er fastsat i Romtraktaten. For de 10 lande, der tiltrådte EU i 2004 – deriblandt Polen, Tjekkiet og Letland – står døren først på vid gab til næste år. For Bulgariens og Rumæniens vedkommende er det i 2014. Da levestandarden i de to lande er meget lav, får det sikkert stor indvirkning på de mere udviklede medlemsstater.

Det øvrige Europa ser muligvis med kritiske øjne på, at vi kræver varetøret på det indvandringspolitiske område. Lissabontraktaten giver EU næsten lige så meget magt over disse spørgsmål, som den fælles landbrugspolitik har over vores landbrugspolitik, og det ville være fuldstændig uansvarligt at ignorere virkningen af alle de ...

(Formanden afbrød taleren)

Csanád Szegedi (NI). – (HU) Hr. formand, mine damer og herrer! I teorien bygger EU på principperne om frihed, demokrati, respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder og retsstaten. Medlemsstaterne er fælles om disse principper. Desværre er det kun i teorien, for Slovakiet tilsidesætter EU's principper hver eneste dag. Derfor foreslår jeg, at EU træffer de nødvendige retlige foranstaltninger til at suspendere Slovakiets EU-medlemskab, indtil det ophæver den ekstremistiske og racistiske sproglov, der ydmyger ungarere hver eneste dag. Desværre er Slovakiet ikke det eneste land i Karpaterbækkenet, der excellerer i tilsidesættelse af EU's principper. Rumænien fører også en politisk kampagne for undertrykkelse af ungarske mindretal. Som følge af at over 300 000 ungarere er blevet frataget alt, hvad de ejede, i regionen Partium (i det vestlige Rumænien), er det på tide at tage fat på spørgsmålet om lokalt ungarsk selvstyre i disse regioner og om autonomi for Székely Land (i Transsylvanien).

José Manuel Fernandes (PPE). – (PT) Hr. formand, mine damer og herrer! Den 22. oktober 2008 erklærede formanden for Europa-Parlamentet og Rådet 2010 for det europæiske år for bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse. På nuværende tidspunkt er 78 mio. mennesker i EU i risiko for fattigdom, heraf 19 mio.

børn. I dag er det på grund af den økonomiske krises virkninger, herunder den stigende arbejdsløshed, nødvendigt at prioritere fattigdomsbekæmpelse højere.

I vores politiske arbejde bør vi sætte menneskene og den menneskelige værdighed i fokus, og vi må ikke lukke øjnene for, at der er mennesker i Europa, som sulter. Derfor mener jeg, at EU nu må undersøge den aktuelle sociale situation og om nødvendigt afsætte flere midler til de initiativer, der er nødvendige for at bekæmpe fattigdommen. Det kræver, at der afsættes penge til det.

Róza, Gräfin von Thun Und Hohenstein (PPE). – (PL) Hr. formand! De lykønskede os med vedtagelsen af Lissabontraktaten. Det er meget vigtigt. I dag, hvor Haiti har så hårdt brug for vores hjælp, bliver vi mindet om, hvor vigtigt det er, at EU fungerer effektivt.

Vi må ikke lade som om, vi ikke bemærker, at den offentlige debat om traktaten i mange medlemsstater var meget mangelfuld. Kendskabet til traktaten er ringe, og de demagogiske beskyldninger fremsat af modstandere af traktaten og modstandere af et stærkt EU forbliver ofte uimodsagte. I offentligheden cirkulerer der stadig myter om traktaten. Nu, hvor Lissabontraktaten er i kraft, har vi en fantastisk mulighed for at føre en oplysningskampagne om traktaten og EU. Denne mulighed skal udnyttes overalt i EU. Vi må ikke forspilde denne chance. Derfor vil jeg anmode de organer, der er ansvarlige for social kommunikation i EU, om at benytte denne omstillingsperiode til at føre en effektiv oplysningskampagne, til at øge kendskabet til EU og til at skabe en europæisk identitet.

Ramón Jáuregui Atondo (S&D). – (ES) Hr. formand! For blot nogle få dage siden blev to ETA-kommandoenheder arresteret af fransk, portugisisk og spansk politi. De var ved at planlægge terrorangreb i Spanien ved hjælp af sprængstoffer.

Jeg vil gerne på vegne af alle ofre for terrorisme i Spanien offentligt takke det portugisiske og det franske politi for samarbejdet under denne vigtige aktion. Det er også det, der menes med at være en del af Europa. Næsten 1 000 mennesker er dræbt i Spanien som følge af ETA's terrorvirksomhed, og der findes absolut ingen hverken politisk eller moralsk begrundelse for terrorisme.

Jeg takker Frankrig og Portugal for deres samarbejde i kampen mod ETA.

Zigmantas Balčytis (S&D). – (EN) Hr. formand! Jeg vil gøre opmærksom på situationen ved de baltiske landes østlige grænse. I mange år har der før jul været en vedvarende blokering af lastvogne fra hele Europa ved EU's østlige ydre grænser.

Denne situation skaber alvorlige problemer for både vognmænd og virksomheder i EU. Den skaber endnu mere spænding i forbindelserne mellem EU og dets nabolande. Jeg mener, at den nyoprettede Tjeneste for EU's Optræden Udadtil må reagere på den aktuelle situation og samarbejde mere aktivt med de pågældende tredjelande for at løse problemet.

Nicole Kiil-Nielsen (Verts/ALE). – (FR) Hr. formand, mine damer og herrer! Gazastriben risikerer at blive kvalt. Gazas befolkning, der har været ramt af en hård israelsk blokade siden 2007, led i 2009 under det blodige angreb, som blev beskrevet i Goldstonerapporten, der indeholdt en skarp kritik af de israelske militære myndigheder, som blev beskyldt for krigsforbrydelser.

I dag er det de egyptiske myndigheder, der er begyndt at bygge en underjordisk metalafspærring for at forhindre, at der kommer forsyninger gennem tunnellerne. Hvornår slutter denne kollektive afstraffelse af mænd, kvinder og børn, hvis lidelser udnyttes på en politisk scene fra en anden tidsalder?

EU skal reagere. EU har alle trumfer på hånden som Israels vigtigste økonomiske partner og den største yder af bistand til de palæstinensiske områder. Den israelske regering vil kun acceptere at ændre sin politik, hvis det internationale samfund lægger pres på den.

EU kan spille en afgørende rolle for genoptagelsen af fredsprocessen og for oprettelsen af en uafhængig og suveræn palæstinensisk stat inden for de grænser, der blev draget i 1967, med Østjerusalem som hovedstad.

Jaroslav Paška (EFD). – (SK) Hr. formand! I slutningen af 2009 blev Slovakiet umotiveret, skamløst og gang på gang rakket ned af parlamentsmedlemmer fra Ungarn, fordi det vedtog en lov, der hævdes at fratage ungarene, som bor i Slovakiet, deres rettigheder.

Mens der fra Ungarn blev spredt falske rygter om en opfundet lov fra Slovakiet, henvendte Slovakiet sig til højkommissæren for nationale mindretal, Knut Vollebæk, for at få ham til at foretage en objektiv vurdering af den lov, der var vedtaget i Slovakiet. Tidligt i år, den 4. januar 2010, afgav OSCE's højkommissær for

nationale mindretal, hr. Vollebæk, en længere redegørelse om loven om statssprog. I redegørelsen bekræftes det, at loven om statssprog er i overensstemmelse med Slovakiets internationale forpligtelser. Det fastslås også, at loven er i overensstemmelse med internationale standarder og forfølger et legitimt mål. Desuden erklæres det udtrykkeligt, at foranstaltningerne til fremme af statssproget ikke undergraver nationale mindretals sproglige rettigheder. OSCE's højkommisær for nationale mindretal, Knut Vollebæk, roste Slovakiet.

Hans-Peter Martin (NI). – (DE) Hr. formand! De fleste af EU's medlemsstater oplever også et ødelæggende jordskælv, som ganske vist ikke mærkes på overfladen. Jeg tænker på den vedvarende uro på de finansielle markeder. Nu hører vi, at der også var EU-midler i omløb i en bank i Kärnten, der gik konkurs eller blev overtaget af staten. Jeg forlanger hermed, at OLAF iværksætter en behørig undersøgelse. Under det nye formandskab er der måske en mulighed for, at det kan handle lidt mere uafhængigt end tidligere.

I den forbindelse vil jeg gerne gøre opmærksom på en undersøgelse udført af Corporate Europe Observatory om den "kontrollerede Kommission", altså om det vedvarende centrale problem, at store selskaber er alt for stærkt repræsenterede i de ekspertgrupper, der har til opgave at undersøge, hvordan vi kan sikre os imod netop den slags uro. Små og mellemstore virksomheder, for ikke at tale om forbrugersammenslutninger og fagforeninger, har næsten intet at skulle have sagt. Generelt er forholdet i disse ekspertgrupper 80 til 20. Det skal der laves om på omgående.

Gay Mitchell (PPE). – (EN) Hr. formand! Jeg vil også tale om Haiti. Jeg ved, at vi har en forhandling om spørgsmålet i denne mødeperiode, men der er et bestemt forhold, som jeg vil nævne nu, og det er, at USA er langt bedre organiseret. Det er rigtigt, at de er tættere på området end EU. De enkelte medlemsstater har reageret meget hurtigt. F.eks. befinder det belgiske luftvåben sig i nærheden.

Vi er verdens største bistandsyder, og vi bør yde humanitær bistand effektivt. Jeg mener, at det med den nye Lissabontraktat er på tide, at vi efter et rullende skema inddelt i halvårsperioder får et beredskabshold, som både store og små medlemsstater bidrager til, der kan yde humanitær bistand, når og hvor der er brug for det, efter aftale institutionerne imellem. Det behøver ikke at være det samme beredskabshold for hver halvårsperiode, det kan skifte samtidig med formandskabet, men der bør være et beredskabshold, som vi kan yde bistand under et humanitært EU-flag.

Proinsias De Rossa (S&D). – (EN) Hr. formand! Vi – og med "vi" mener jeg Parlamentet, Rådet og Kommissionen – må omgående gentage vores opfordring til Israel om at bringe belejringen af Gaza til ophør.

For et år siden omkom 1 400 mennesker i krigen i Gaza. Det var hovedsagelig civile, herunder over 300 børn. Alligevel forhindrer Israel stadig genopbygningen af huse, virksomheder og medicinske faciliteter og forsyningen med rent vand, sanitære forhold og elektricitet, samtidig med at det blokerer for tilstrækkelige fødevarerforsyninger.

Europa må også skride ind for at forhindre, at den amerikanske statsborger og journalist Jared Malsin bliver udvist, og insistere på, at han skal have lov til at fortsætte sit arbejde for Ma'an, som er et nyhedsbureau på Vestbredden, der ikke arbejder med gevinst for øje.

Kommissionen har blokeret fiskeriaftalen med Guinea, fordi statslige aktioner i landet førte til, at 150 demonstranter blev dræbt. Hvorfor behandler vi Israel anderledes? Det er på tide, at Europa fortæller Israel, at vores tålmodighed er opbrugt, og at de skal overholde den internationale menneskerettighedslovgivning, herunder den frie presses ret til at være fritaget for statslig indblanding.

Ilda Figueiredo (GUE/NGL). – (PT) Hr. formand! I november sidste år iværksatte Kommissionen en offentlig kampagne om EU's 2020-strategi, som vil være efterfølgeren til den såkaldte Lissabonstrategi, hvis mål som bekendt på det tidspunkt blev højt besunget, men ikke er nået, hvilket den stigende arbejdsløshed og fattigdom vidner om.

Den offentlige høring varede indtil slutningen af sidste uge, dvs. den 15. januar, og vi er stadig i gang med høringerne af de nye kommissærer, som først kan indlede deres arbejde til februar.

Hvad er så meningen med at afslutte den offentlige høring om et så vigtigt dokument på et tidspunkt, hvor den nye Kommission endnu ikke er tiltrådt? Vi må tage dette spørgsmål op igen, og derfor anmoder jeg Dem, hr. formand, om at være særlig opmærksom på forslaget om, at Kommissionen tager sin holdning op til fornyet overvejelse.

György Schöpflin (PPE). – (EN) Hr. formand! Det spanske formandskab lancerer faktisk en ny institution i EU, nemlig trioformandskabet. Der har naturligvis været trioer tidligere, men denne er den første, som har

udarbejdet et samordnet program, og den første under Lissabontraktaten. De to andre medlemsstater i trioformandskabet er Belgien og Ungarn.

Set med ungarske øjne er det særlig værdifulde ved den nye institution, at vi får lejlighed til at yde vores eget bidrag til processen. Et af de meget vigtige spørgsmål, som trioformandskabet skal behandle, er det stigende problem med vandmangel i Europa. For første gang i historien kan Europa komme til at mangle vand. På grund af sin strategiske beliggenhed har Ungarn enestående forudsætninger for at sætte dette punkt på EU's dagsorden.

Nick Griffin (NI). – (EN) Hr. formand! For to måneder siden blev min valgkreds ramt af katastrofale oversvømmelser. De blev løgnagtigt tilskrevet klimaændringerne, men den egentlige årsag til ødelæggelsen af byen Cockermouth var EU-pålagt privatisering/tyveri af offentlige tjenesteydelser. Ordentlig forvaltning af reservoirer er blevet erstattet med United Utilities' udgiftsbesparende forsømmelighed, som betyder, at sikkerhedsmargener ignoreres, og at der blev truffet en panikagtig beslutning om at åbne sluseportene og slippe en menneskeskabt oversvømmelse ud over byen.

Det var nærmest et mirakel, at kun en enkelt modig mand omkom under oversvømmelserne, men der vil komme flere af den slags katastrofer, efterhånden som stadig flere offentlige tjenesteydelser stjæles af grådige selskaber.

Endelig er mine vælgere chokerede over, at de ikke vil modtage så meget som en penny fra EU's Solidaritetsfond, fordi Det Forenede Kongerige ikke kan søge om midler, medmindre der er skader til en værdi af over 3 mia. EUR. Da Storbritannien ikke ligger i et jordskælvsområde, er det næsten umuligt at forestille sig en katastrofe, der ville udløse en sådan udbetaling, så de britiske skatteydere – som yder et uforholdsmæssigt stort bidrag til fondene – har ingen realistisk mulighed for at drage fordel af den. Så meget for solidariteten. Vi vil have vores penge tilbage!

Formanden. – Jeg vil lige sige, at jeg også tager hensyn til, om medlemmer holdt indlæg af et minuts varighed under sidste mødeperiode eller for to mødeperioder siden. Det bliver også taget i betragtning. Da ALDE-Gruppen sandsynligvis ikke har haft nok indlæg, er hr. Gallagher den sidste taler.

Pat the Cope Gallagher (ALDE). – (EN) Hr. formand! Haiti har et desperat og enormt behov for hjælp – det gælder medicin, mad, vand og husly.

(GA) Mange mennesker i jordskælvsområdet venter på hjælp, som endnu ikke er nået frem. EU skal føre an i den internationale indsats for at yde støtte og bistand til Haitis befolkning.

(EN) For at afhjælpe det stigende problem med fødevarer mangel opfordrer jeg på det kraftigste Kommissionen til at gøre fødevarer hjælp – f.eks. forarbejdet fiskekonserves – til en del af EU's bistand til Haitis befolkning. Jeg ved, at fiskekonserves er proteinrig, har lang holdbarhed og kan leveres med kort varsel, hvilket er sket tidligere.

(GA) Jeg anmoder derfor Kommissionen og kommissærerne, navnlig kommissærerne med ansvar for udviklingsbistand og fiskeri, om at overveje dette forslag omgående.

(EN) Hr. formand! Mange tak for Deres tålmodighed.

Formanden. – Tak for Deres indlæg. Mine damer og herrer! Høringerne begynder om et øjeblik. De er velkomne til at overvære dem. Jeg har givet 32 talere ordet i dag. Husk nu på, at De skal skrive Dem på listen i forvejen. Jeg modtog en liste med 72 navne og gav Dem ordet i præcis den rækkefølge, der fremgår af listen. Skriv Dem på listen hurtigst muligt, hvis De vil holde indlæg af et minuts varighed om en måned.

Georgios Toussas (GUE/NGL). – (EL) Hr. formand! Jeg mener, at den måde, hvorpå De vælger talere i henhold til den standardprocedure, der er fastsat i Europa-Parlamentets forretningsorden, er ukorrekt. De hævder, at talerne er valgt i rækkefølge og ud fra, om de har haft ordet under Europa-Parlamentets foregående plenarmøde om samme emne og efter samme procedure. Hvis De kontrollerer Deres papirer, vil De se, for det første at De i dag ikke gav ordet i rigtig rækkefølge, og for det andet at De gav ordet til medlemmer, der havde holdt indlæg under Europa-Parlamentets foregående plenarmøde, og derfor holder Deres argumenter ikke.

Endelig er det uacceptabelt, at formanden for Europa-Parlamentet censurerer medlemmerne. Det kan vi under ingen omstændigheder acceptere.

Formanden. – Hr. Toussas! Lad mig forklare det. Jeg gav ikke ordet til dem, der holdt indlæg for en måned siden. Det kan De se af listen. Medlemmer, der holdt indlæg for en måned siden, kom ikke i betragtning. Endvidere havde de, der holdt indlæg for to måneder siden, en mindre chance. Det kan De kontrollere. Hvis De kommer hen på mit kontor, kan vi kontrollere det sammen. Jeg er ikke bange for en inspektion.

13. Dagsorden for næste møde: se protokollen

14. Hævelse af mødet

(Mødet hævet kl. 18.15)